

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١



الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٦-٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣٩-٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.
دبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.، دبي، الإمارات العربية المتحدة ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً باسم "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يؤديها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". وتتألف عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات من المسؤولين في المقام الأول عن المسائل المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات المراجعة التحليلية وغيرها. وحيث أن نطاق عملية المراجعة يقل بشكل جوهري عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، الأمر الذي بناءً عليه لا نتمكن من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على علم بجميع المسائل المهمة التي قد يتم تحديدها في المراجعة. وفقاً لذلك، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



أكبر أحمد

رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ١١٤١

١٩ أكتوبر ٢٠٢١

دبي

الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
١٠٠,٨٤١,٨٩٦	٧١,٧٦٤,٤٥٢	٣	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
٣٤,٩٩٧,٦٨٠	٤٦,١٩٤,١٥٧	٤	مستحق من البنوك
٧٢,٦٩٥,٢٨٧	٩٨,١٢٩,١٧٧	٥	أوراق مالية استثمارية
٣٨٧,٩٢٣,٤٢٤	٣٨١,٢٦٤,٨٢٩	٦	القروض والذمم المدينة
٥٥,٦١٨,٠٤٥	٥٧,٠٥٣,٠١٠	٧	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١٣,٦٩٧,٣٩٩	٩,٧٤٠,٤١٤	٢٠	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٢٠١,٦٢٨	-	٢٨	استثمارات في شركات زميلة
٨,٨٣٧,٧٢٤	١٠,٥٨٧,٢٢٣		قبولات العملاء
٥٨٤,٧٢٤	٥٢٣,٦١٠		عقارات استثمارية
٤,٠٨٠,٠٤٢	٣,٩٣٥,٣٦٣		ممتلكات ومعدات
٦,٣١٣,١٧١	٦,١٣٩,٢٠٩	٨	الشهرة والموجودات غير الملموسة
١٢,٢٩٦,٤٥٣	١٣,٧٣٥,٦٨٩	٩	موجودات أخرى
٦٩٨,٠٨٧,٤٧٣	٦٩٩,٠٦٧,١٣٣		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٥١,٦٧٢,٠٦٨	٤٧,٣٥٩,٣٩٨		مستحق للبنوك
٣٧٧,٥١٨,٧٠٠	٣٨٩,٤٤٧,٣٦٤		ودائع العملاء
٨٦,٦٧٨,٣٣٤	٧٧,٠٦٠,٣٥٧		ودائع العملاء الإسلامية
٥٤,٦٦٢,٦٧٠	٦١,٩٣١,٩٧٥	١٠	ديون صادرة وأموال مقرضة أخرى
٥,٥١٠,٩٣٣	١,٨٣٦,٢٥٠	١١	صكوك مستحقة الدفع
١٠,٧٧٥,٢٣١	٨,٠٣٣,٦٢٢	٢٠	القيمة العادلة السلبية للمشتقات
٨,٨٣٧,٧٢٤	١٠,٥٨٧,٢٢٣		قبولات العملاء
١٧,٨١٣,٧١٥	١٧,٣٩٤,٤٨٨	١٢	مطلوبات أخرى
٦١٣,٤٦٩,٣٧٥	٦١٣,٦٥٠,٦٧٧		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٦,٣١٦,٥٩٨	٦,٣١٦,٥٩٨		رأس المال المصدر
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)		أسهم خزينة
١٠,٣٧٩,٧٨٦	٩,١٢٨,٦٥٢	١٤	سندات رأس المال الشق الأول
١٧,٩٥٤,١٦٤	١٧,٩٥٤,١٦٤		احتياطي علاوة الأسهم
٣,١٥٨,٢٩٩	٣,١٥٨,٢٩٩		احتياطي قانوني ونظامي
٢,٩٤٥,٣٩٣	٢,٩٤٥,٣٩٣		احتياطيات أخرى
٤٧٦,٦٩٢	(٣٦,٨٦٧)		احتياطي القيمة العادلة
(٣,٦٠٧,٦٧٣)	(٥,٣٧٠,٩٧٤)		احتياطي تحويل العملة
٤٧,٠١٤,٧٧٨	٥١,٣١١,٥٨٦		أرباح محتجزة
٨٤,٥٩١,٨٦٢	٨٥,٣٦٠,٦٧٦		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
٢٦,٢٣٦	٥٥,٧٨٠		حصة غير مسيطرة
٨٤,٦١٨,٠٩٨	٨٥,٤١٦,٤٥٦		إجمالي حقوق المساهمين
٦٩٨,٠٨٧,٤٧٣	٦٩٩,٠٦٧,١٣٣		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

الرئيس التنفيذي

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	إيضاح
١٩,٤٣٦,٥١٩ (٧,٠٧٩,١٠٨)	١٧,٨٠١,٣٤٦ (٦,٨٢٨,٧٣٦)	٥,٨٥٢,٢٩٦ (٢,٠٧١,٧٩٦)	٦,١٢٥,٣٢٦ (٢,٣٨٤,٣٣٥)	دخل الفائدة والدخل المشابه مصروفات الفائدة ومصروفات مشابهة
١٢,٣٥٧,٤١١	١٠,٩٧٢,٦١٠	٣,٧٨٠,٥٠٠	٣,٧٤٠,٩٩١	صافي دخل الفائدة
٢,١٥٨,٧٥٢ (١,٠٧٣,١٢٩)	٢,١٢٩,٥٧٣ (٥٠٦,٣٩٤)	٦٥٢,٩٢٠ (٢٩٥,٥١٨)	٨٣١,٦٤٣ (١٢٥,١٥٣)	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
١,٠٨٥,٦٢٣	١,٦٢٣,١٧٩	٣٥٧,٤٠٢	٧٠٦,٤٩٠	صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
١٣,٤٤٣,٠٣٤	١٢,٥٩٥,٧٨٩	٤,١٣٧,٩٠٢	٤,٤٤٧,٤٨١	صافي دخل الفائدة ودخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين
٤,٣٠٠,٨٠٠ (١,٤٢٣,٤١١)	٤,٩٣٧,٣٢٢ (١,٩٠٢,٨٣٨)	١,٤٠٥,٤٩٠ (٤٥٠,٤٥٠)	١,٥٦٥,٠٣٩ (٦٥٤,٣٠٩)	دخل الأتعاب والعمولات مصروفات الأتعاب والعمولات
٢,٨٧٧,٣٨١	٣,٠٣٤,٤٨٤	٩٥٥,٠٤٠	٩١٠,٧٣٠	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
١٥٠,٦٢٥	١٣٨,١٠٩	٢٥,٤٦٨	٢٣,١٧٩	صافي الربح / (الخسارة) من أوراق مالية للمتاجرة
١,٨٠٥,٧٨٨	١,٥٣١,٩٤٢	٥٣٠,٠١٦	٣٧٩,١٦١	١٥ الدخل التشغيلي الأخر
١٨,٢٧٦,٨٢٨ (٥,٨٠٩,٤٥٠)	١٧,٣٠٠,٣٢٤ (٥,٧١٩,٦٧١)	٥,٦٤٨,٤٢٦ (١,٨١٠,١٣٨)	٥,٧٦٠,٥٥١ (١,٩٥٥,٩٨٠)	إجمالي الدخل التشغيلي
١٢,٤٦٧,٣٧٨ (٦,٣٦١,١٠٠)	١١,٥٨٠,٦٥٣ (٣,٧١٩,٧٧٠)	٣,٨٣٨,٢٨٨ (٢,١٥٠,٠٥٥)	٣,٨٠٤,٥٧١ (١,١٠٥,٣٧٠)	١٧ الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
٦,١٠٦,٢٧	٧,٨٦٠,٨٨٣	١,٦٨٨,٢٣٣	٢,٦٩٩,٢٠١	الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة
٨,٨٠٢	(٢١,١٣٧)	٧,٦٠٨	-	حصة من أرباح في شركة زميلة وخسارة على التخلص منها
٦,١١٥,٠٨٠ (٤٦٧,٩٩٨)	٧,٨٣٩,٧٤٦ (٥٤٩,٨٦٧)	١,٦٩٥,٨٤١ (١٤٠,١٠٩)	٢,٦٩٩,٢٠١ (١٩٣,٦٢٢)	أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة رسوم ضريبة
٥,٦٤٧,٠٨٢	٧,٢٨٩,٨٧٩	١,٥٥٥,٧٣٢	٢,٥٠٥,٥٧٩	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
٥,٦٤٣,٩٣٩ ٣,١٤٣	٧,٢٨٥,٦٤٢ ٤,٢٣٧	١,٥٥٦,٠٧٤ (٣٤٢)	٢,٥٠٥,٤٩٣ ٨٦	العائدة إلى: مساهمي المجموعة حصة غير مسيطرة
٥,٦٤٧,٠٨٢	٧,٢٨٩,٨٧٩	١,٥٥٥,٧٣٢	٢,٥٠٥,٥٧٩	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة ربحية السهم
٠,٨٢	١,٠٨	٠,٢٢	٠,٣٨	١٩

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

**بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)**

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	
٥,٦٤٧,٠٨٢	٧,٢٨٩,٨٧٩	١,٥٥٥,٧٣٢	٢,٥٠٥,٥٧٩	أرباح المجموعة عن الفترة بعد الضريبة
				الدخل الشامل الآخر
				بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
				الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية)
(٥٣١,٤٢٥)	٩٧,٨٣١	(٢٠٩,٣٥٥)	(٢٧)	صافي التغير في القيمة العادلة
				بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
				تكلفة التحوط للعنصر الأجل للسعر المستقبلي وعملات الأساس المستبعدة من اختبار فعالية التحوط:
٢٤٩,٦٧٦	(٩١,٤٢٦)	٣١,٥٥٢	(١٢١,٠٤٤)	صافي التغير في تكلفة التحوط
				تحوطات التدفق النقدي:
١٦٠,٧٤٤	(١٢٥,٧٦٢)	١٤٨,٠٨٠	(٤٣,٣٥٨)	- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين)
١٢,٨٦٣	(٣٣٥,٢٦٥)	(٣٤,١٧٥)	(١١٦,٩٤١)	- صافي التغير في القيمة العادلة
(٦٩,١٥١)	(١٦٣,٧٥٧)	(١٤,٦٢٠)	(٨,٤٠١)	- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل
٤٠,٦٣١	١٠٤,٨٢٠	٢٦,٨١١	٣٤,٤٦٥	- ضريبة مؤجلة ذات صلة
(٢,٢٦٩,٧٨٦)	(١,٧٨٣,٦٤٨)	(٨٩٥,٤٦٠)	(٣٢٦,٣٧٧)	احتياطي تحويل العملة
(٣٢,٣٩٦)	٢٠,٣٤٧	(١٩,٥٤٣)	(٨,٩٠١)	تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية
(٢,٤٣٨,٨٤٤)	(٢,٢٧٦,٨٦٠)	(٩٦٦,٧١٠)	(٥٩٠,٥٨٤)	الدخل الشامل الآخر للفترة
٣,٢٠٨,٢٣٨	٥,٠١٣,٠١٩	٥٨٩,٠٢٢	١,٩١٤,٩٩٥	إجمالي الدخل الشامل للفترة
				عائدة إلى:
٣,٢٠٥,٠٩٥	٥,٠٠٨,٧٨٢	٥٨٩,٣٦٤	١,٩١٤,٩٠٩	مساهمي المجموعة
٣,١٤٣	٤,٢٣٧	(٣٤٢)	٨٦	حصة غير مسيطرة
٣,٢٠٨,٢٣٨	٥,٠١٣,٠١٩	٥٨٩,٠٢٢	١,٩١٤,٩٩٥	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم
٦,١١٥,٠٨٠	٧,٨٣٩,٧٤٦
٨,٣٨٣,٠٧٨	٤,٧٢٩,٩١٠
١٤,٤٩٨,١٥٨	١٢,٥٦٩,٦٥٦
١٤,٧٩٨,١٠٣	٩٥٧,٨٢٤
(٣,٣٩٩,٣٠٠)	٢٥,٥٠٠,٠٠٠
(٤,٥٥١,٣٨٨)	(٧,١١٨,٥٢٣)
٤,٣٦٩,٠٥٢	(٤,٧٥٤,٤٣٥)
(٢,٢٥٨,٩٢٩)	(٣,٢٢٢,٨٤٢)
(٣,٨٢٦,٥٥٢)	(٢,٣٤٠,٤٧٣)
(٦,٧٠٥,١٣٤)	٣,٧٦٠,١٤٤
٥,٦٥٥,٢٦١	(٢,٧٤١,٦٠٩)
(٨,٦٨٥,٤١٩)	١١,٩٢٨,٦٦٤
(٥,٤٨٧,٩٧٥)	(٩,٦١٧,٩٧٧)
(٦,٦١٢,٦٦٥)	٣,٣٧٧,٦٤٩
(٤,٥٦٦,١٠٥)	(٢,١١٠,٩٨٠)
(٦,٧٧٢,٨٩٣)	٢٦,١٨٧,٠٩٨
(٤٥٤,٠٩٨)	(٣٥١,٤٨٠)
(٧,٢٢٦,٩٩١)	٢٥,٨٣٥,٦١٨

٢٣

الأنشطة التشغيلية

أرباح المجموعة قبل الضريبة عن الفترة
تسوية لبنود غير نقدية

الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

(الزيادة) // النقص في الودائع الإلزامية من دون فائدة
(الزيادة) // النقص في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر
(الزيادة) // النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر
الزيادة // (النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
(الزيادة) // النقص في الموجودات الأخرى
الزيادة // (النقص) في المطلوبات الأخرى
(الزيادة) // النقص في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
الزيادة // (النقص) في القيمة العادلة السلبية للمشتقات
الزيادة // (النقص) في ودائع العملاء
الزيادة // (النقص) في ودائع العملاء الإسلامية
(الزيادة) // النقص في القروض والذمم المدينة
(الزيادة) // النقص في الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

الضرائب المدفوعة

صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم		
			الأنشطة الاستثمارية
(٥,٤٥٥,٢٤٢)	(٢٥,٦٩٨,٣٨٥)		(الزيادة)/النقص في الأوراق المالية الاستثمارية
(٣٧٧,٨٢٩)	(٤٥٧,١٣٣)		(الزيادة)/النقص في عقارات ومعدات
٢١,٦٦١	١١,٧٠٣		إيرادات الأرباح المستلمة
-	١٠٥,٣٩٣	٢٨	التخلص من شركة زميلة
(٥,٨١١,٤١٠)	(٢٦,٠٣٨,٤٢٢)		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
١٧,٢٦١,٧٥٧	٢١,٨٨٣,٥٧٧	١٠	إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(١٢,٤٨٠,٩٨٤)	(١٢,٧٥٠,٤٠٤)	١٠	سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
١,٨٣٦,٢٥٠	-		إصدار صكوك
-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)		سداد صكوك مقترضة
٢,٧٤٧,٧٦٤	٢,٧٤٨,٨٦٦		إصدار سندات الشق الأول من رأس المال
(١,٨٣٦,٢٥٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)		سداد سندات الشق الأول من رأس المال
(٤٨٦,٧٤٤)	(٤٦٤,٥٥٦)		الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)		توزيعات أرباح مدفوعة
٤,٥١٧,٥١٥	١,٢٢٠,٧٠٥		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(٨,٥٢٠,٨٨٦)	١,٠١٧,٩٠١		النقص/الزيادة في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٢٣)

تشكل الإيضاحات. المدرجة من ١ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)
العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطيات أخرى	الاحتياطي القانوني والإلزامي	احتياطي علاوة الأسهم	سندات رأس المال الشق الأول	أسهم خزينة	رأس المال المصدر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٤,٦١٨,٠٩٨	٢٦,٢٣٦	٨٤,٥٩١,٨٦٢	٤٧,٠١٤,٧٧٨	(٣,٦٠٧,٦٧٣)	٤٧٦,٦٩٢	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٠,٣٧٩,٧٨٦	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢١
٧,٢٨٩,٨٧٩	٤,٢٣٧	٧,٢٨٥,٦٤٢	٧,٢٨٥,٦٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
(٢,٢٧٦,٨٦٠)	-	(٢,٢٧٦,٨٦٠)	-	(١,٧٦٣,٣٠١)	(٥١٣,٥٥٩)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
٢,٧٤٨,٨٦٦	-	٢,٧٤٨,٨٦٦	-	-	-	-	-	-	٢,٧٤٨,٨٦٦	-	-	سندات الشق الأول الصادرة خلال الفترة (إيضاح ١٤)
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	سندات الشق الأول المستردة خلال الفترة (إيضاح ١٤)
(٤٦٤,٥٥٦)	-	(٤٦٤,٥٥٦)	(٤٦٤,٥٥٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٢٥,٣٠٧	٢٥,٣٠٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الزيادة في حصة غير مسيطرة
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة*
٨٥,٤١٦,٤٥٦	٥٥,٧٨٠	٨٥,٣٦٠,٦٧٦	٥١,٣١١,٥٨٦	(٥,٣٧٠,٩٧٤)	(٣٦,٨٦٧)	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	٩,١٢٨,٦٥٢	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
٨١,٦٠٦,٨٦١	١٠,١٤٦	٨١,٥٩٦,٧١٥	٤٣,٣٧٥,٤١٦	(١,٧٠٦,٧٣٦)	١٣١,٤٨٤	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	٩,٤٦٨,٢٧٢	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٥,٦٤٧,٠٨٢	٣,١٤٣	٥,٦٤٣,٩٣٩	٥,٦٤٣,٩٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
(٢,٤٣٨,٨٤٤)	-	(٢,٤٣٨,٨٤٤)	-	(٢,٣٠٢,١٨٢)	(١٣٦,٦٦٢)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
٢,٧٤٧,٧٦٤	-	٢,٧٤٧,٧٦٤	-	-	-	-	-	-	٢,٧٤٧,٧٦٤	-	-	سندات الشق الأول الصادرة خلال الفترة (إيضاح ١٤)
(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	-	-	-	-	-	(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	-	سندات الشق الأول المستردة خلال الفترة (إيضاح ١٤)
(٤٨٦,٧٤٤)	-	(٤٨٦,٧٤٤)	(٤٨٦,٧٤٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
١٠,٤٦٦	١٠,٤٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الزيادة في حصة غير مسيطرة
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة*
٨٢,٧٢٦,٥٠٧	٢٣,٧٥٥	٨٢,٧٠٢,٣٠٢	٤٦,٠٠٨,٣٣٣	(٤,٠٠٨,٩١٨)	(٥,١٧٨)	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٠,٣٧٩,٧٨٦	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.
تتشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

١ معلومات عامة عن البنك

تم تأسيس بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع. ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. دخل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية، كما تم تعديله، حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥، ليحل محل القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ تشمل البيانات المالية للبنك وشركائه التابعة (يشار إليهم معا بـ "المجموعة") وحصصة المجموعة في شركات زميلة ومشاريع مشتركة.

البنك مدرج في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). يتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com.

إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. ٧٧٧. دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية المهمة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "إعداد التقارير المالية المرحلية".

تتماشى السياسات المحاسبية التي تتضمن السياسات المحاسبية المهمة للموجودات المالية، النقد وما يعادله، تمويل إسلامي وموجودات استثمارية إسلامية، وعقارات استثمارية، التي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات التي طبقتها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ باستثناء التغييرات على السياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح ٢٦.

لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ إرشادية للنتائج المتوقعة للبيانات المالية الكاملة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، قامت الإدارة بوضع أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة وكانت المصادر الرئيسية للتقدير هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٣ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٤٨٨,٣٣٣	٥,٠٧١,٢٨٥	نقد
٤٢,٩٤٢,٩٢٨	٤١,٩٨١,٨٤٩	ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصارف المركزية
٢١٨,٠٩٦	٢١٦,٨٣٣	استثمارات لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد
٥٣,١٩٥,٥٣٦ (٢,٩٩٧)	٢٤,٥٠٠,٧٤٣ (٦,٢٥٨)	مرابحات وشهادات وودائع لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد* ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
١٠٠,٨٤١,٨٩٦	٧١,٧٦٤,٤٥٢	
=====	=====	

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاوّل المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصارف المركزية. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

*تم تقديم ضمان لمرابحات وشهادات إيداع لدى المصارف المركزية بمبلغ ١,٥١٠ مليون درهم (ديسمبر ٢٠٢٠: ٥,١٥٠ مليون درهم) لغرض الحصول على تمويل بتكلفة صفرية من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمبلغ ١,٤٧٩ مليون درهم (ديسمبر ٢٠٢٠: ٥,٠٥٨ مليون درهم) مدرجة تحت بند "مستحقة للبنوك".

٤ مستحق من البنوك

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٠٦,١٥٠	٥,٧١٢,٦٥٤	مستحق من بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة
٣١,٨١٢,٠٩٢	٤٠,٥٤٧,٥٥٣	مستحق من بنوك أجنبية
(١٢٠,٥٦٢)	(٦٦,٠٥٠)	ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة
٣٤,٩٩٧,٦٨٠	٤٦,١٩٤,١٥٧	
=====	=====	

٥ أوراق مالية استثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	
				غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
				أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
٢,٣٢٠,٩٠١	١٧٢,٣١٥	١,٦٠٧,٤٥٧	٥٤١,١٢٩	سندات حكومية
٤٨٠,٢٨٤	١١٧,٥٧١	٨١,٩٤١	٢٨٠,٧٧٢	سندات شركات
١١٢,٨٦٦	١١٢,٨٦٦	-	-	أسهم
١٠,٢٧٢	١٠,٢٧٢	-	-	أخرى
٢,٩٢٤,٣٢٣	٤١٣,٠٢٤	١,٦٨٩,٣٩٨	٨٢١,٩٠١	
				محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٩١,٧٩٥	٤١,٩٣٧	١٠٨,٧٢٣	٤١,١٣٥	أسهم
٨٩,٩٣٢	٨٣,٧١٢	٤,٤٤١	١,٧٧٩	أخرى
٢٨١,٧٢٧	١٢٥,٦٤٩	١١٣,١٦٤	٤٢,٩١٤	
				مصنفة بالتكلفة المطفأة
٧١,٢٧٥,٠٤٣	٨,٩٤١,٣٦٧	١٦,٧٦٨,٤٨٣	٤٥,٥٦٥,١٩٣	سندات حكومية
٥,١٤٥,٣١١	١,٥٢٩,٣٣٣	١,٠٢٣,٢٨٩	٢,٥٩٢,٦٨٩	سندات شركات
٧٦,٤٢٠,٣٥٤	١٠,٤٧٠,٧٠٠	١٧,٧٩١,٧٧٢	٤٨,١٥٧,٨٨٢	
(١٧,٧٠٥)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
٧٦,٤٠٢,٦٤٩				
				مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات دين
١٢,٠٢٥,٩١٦	٩,٥١٤,٩٠٦	٢,٥١١,٠١٠	-	سندات حكومية
٥,٩٢٩,٨٢٩	١,٢١٦,٦٨٥	٩٤٤,٧٦٨	٣,٧٦٨,٣٧٦	سندات شركات
١٧,٩٥٥,٧٤٥	١٠,٧٣١,٥٩١	٣,٤٥٥,٧٧٨	٣,٧٦٨,٣٧٦	
(٢٣,٣٢٣)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
١٧,٩٣٢,٤٢٢				
				مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات حقوق الملكية
٥٨٨,٠٥٦	٥٣٨,٤٧٢	٤٧,٨٦٩	١,٧١٥	أسهم
٥٨٨,٠٥٦	٥٣٨,٤٧٢	٤٧,٨٦٩	١,٧١٥	
٩٨,١٧٠,٢٠٥	٢٢,٢٧٩,٤٣٦	٢٣,٠٩٧,٩٨١	٥٢,٧٩٢,٧٨٨	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
٩٨,١٢٩,١٧٧				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
 **إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
 ***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

تم تقديم ضمان لأوراق مالية استثمارية بقيمة دفترية تبلغ صفر درهم (سبتمبر ٢٠٢٠: ١٨٤ مليون درهم) لغرض الحصول على تمويل بتكلفة صفرية من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمبلغ صفر درهم (سبتمبر ٢٠٢٠: ١٨٤ مليون درهم) مدرجة تحت بند "مستحق للبنوك".

٥ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم
مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة			
			سندات حكومية
٣,٠٢٤,٠٢٢	٤٥٧,٨٣٥	٢,١٩٥,٣٥٥	٣٧٠,٨٣٢
٢,٧٦٠,٣٨١	٦٤٨,٥٤٥	٩٧٨,١٨١	١,١٣٣,٦٥٥
١٠٨,٦٠٨	١٠٨,٦٠٨	-	-
٢,٨٩١	٢,٨٩١	-	-
٥,٨٩٥,٩٠٢	١,٢١٧,٨٧٩	٣,١٧٣,٥٣٦	١,٥٠٤,٤٨٧
محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
			سندات حكومية
٢٠٠,٢٥٤	٤٣,٢٢٢	١١٢,٣٩٧	٤٤,٦٣٥
٧٩,١١٣	٧٥,٥٢٩	٣,٠٤١	٥٤٣
٢٧٩,٣٦٧	١١٨,٧٥١	١١٥,٤٣٨	٤٥,١٧٨
مصنفة بالتكلفة المطفأة			
			سندات حكومية
٤٥,٦١٨,٦٨٥	١٢,٠٢٦,٢٥٥	٢٠,٨٠١,٠١٥	١٢,٧٩١,٤١٥
٣,٩٨١,٢٣٢	٥٦٢,٣٢٤	١,٢٨٨,٥٤٠	٢,١٣٠,٣٦٨
٤٩,٥٩٩,٩١٧	١٢,٥٨٨,٥٧٩	٢٢,٠٨٩,٥٥٥	١٤,٩٢١,٧٨٣
(٢٢,٣٩٤)			
٤٩,٥٧٧,٥٢٣			
ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة			
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - أدوات دين			
			سندات حكومية
١١,٨٤٧,٩٧٨	١٠,١٦٢,١٧٤	١,٦٨٥,٨٠٤	-
٤,٦٣٤,٦٣٠	٧٤٥,٦١٩	٦٤١,٢١٩	٣,٢٤٧,٧٩٢
١٦,٤٨٢,٦٠٨	١٠,٩٠٧,٧٩٣	٢,٣٢٧,٠٢٣	٣,٢٤٧,٧٩٢
(٣٠,٦٩٠)			
١٦,٤٥١,٩١٨			
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - أدوات حقوق الملكية			
			أسهم
٤٩٠,٥٧٧	٤٣٤,١٥٤	٥٤,٧٠٨	١,٧١٥
٤٩٠,٥٧٧	٤٣٤,١٥٤	٥٤,٧٠٨	١,٧١٥
٧٢,٧٤٨,٣٧١	٢٥,٢٦٧,١٥٦	٢٧,٧٦٠,٢٦٠	١٩,٧٢٠,٩٥٥
٧٢,٦٩٥,٢٨٧			
=====			

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
 **إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
 ***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

٦ القروض والذمم المدينة

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم
١٤٧,٦٠٦,٤٨٨	١٤٧,٥٠٠,١٧٦
٢٤٤,٨٠٩,٩٦٥	٢٣٧,٩٢٦,٨٩٧
٧,٩١٥,٤٠١	٨,٦٧٥,٩٣٤
٣,٥٩٤,٧٥٢	٣,٤١٣,٩٤٨
١٢,٨٤٢,٤٢٦	١٤,٤١٠,٣٨٦
-----	-----
٤١٦,٧٦٩,٠٣٢	٤١١,٩٢٧,٣٤١
(٢٨,٨٤٥,٦٠٨)	(٣٠,٦٦٢,٥١٢)
-----	-----
٣٨٧,٩٢٣,٤٢٤	٣٨١,٢٦٤,٨٢٩
=====	=====
٢٣,٩٩٧,٢١١	٢٣,٠٩٧,٩٦٦
=====	=====

بالتكلفة المطفأة

سحوبات على المكشوف
قروض لأجل
قروض مقابل سندات أمانة
كمبيالات مخصصة
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان

إجمالي القروض والذمم المدينة
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

إجمالي القروض والذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

٦ القروض والذمم المدينة (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	التحليل حسب النشاط الاقتصادي
١٩,٤٨٣,٤٩٤	١٧,٨٥٤,١٣١	الصناعة
١٦,٤٢٤,٧٧١	١٥,٧٦٢,٦٤٦	الإنتاجات
٢٣,٢٢٩,٣٥٥	٢٢,٩٢٨,٠٧٣	التجارة
١٢,٠٤٨,١٧٩	١٠,٦٣٥,٧٣٤	المواصلات والاتصالات
١٥,٣٦٦,٨٢٧	١٤,٢١٦,٥٦٤	الخدمات
١٦٠,٢٢٤,٠٤٢	١٥٨,٣٦٠,٦٥٨	حكومي
٦٠,٠٧٦,٩٧٧	٦٦,٦٨٤,٨١٥	أفراد
٤٧,٧١٢,٧٥٤	٤٣,٨٧٤,٦٢١	العقارات
١٤,١٣٣,٨٤٨	١٢,٤٠٣,٥٢٧	الفنادق والمطاعم
٨,٧٨٨,٩٢٤	٨,٢٨١,٠١٠	إدارة الشركات والمؤسسات
١٧,٤٠٠,٠٥٨	١٨,٨٨١,٩٢٤	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
٨,٥٧٩,٨٣٦	٨,١٤٣,٥٥٩	زراعة
١٣,٢٩٩,٩٦٧	١٣,٩٠٠,٠٧٩	أخرى
٤١٦,٧٦٩,٠٣٢	٤١١,٩٢٧,٣٤١	إجمالي القروض والذمم المدينة
(٢٨,٨٤٥,٦٠٨)	(٣٠,٦٦٢,٥١٢)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٣٨٧,٩٢٣,٤٢٤	٣٨١,٢٦٤,٨٢٩	

٧ الذمم المدينة من التمويل الإسلامي

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	
٣٩,٨٤١,٨٧٥	٤٠,٦٨٠,٧٠٢	بالتكلفة المطفأة
٢٠,٢٦٣,٤٧٧	٢٠,٤٥٢,٤٥٥	مراوحة
٤٥٤,٠٠٦	٤٢٢,١٨٩	إجارة
١,١٤١,٤٨٣	٩٧١,٩٨٢	وكالة
١,٤٨٣,٩١٠	١,٦١٤,٩٣٠	استصناع
٢٩٣,٨٤٧	٨٣٢,٢٣٧	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
		أخرى
٦٣,٤٧٨,٥٩٨	٦٤,٩٧٤,٤٩٥	إجمالي الذمم المدينة من التمويل الإسلامي
(١,٧٢١,٣٥٠)	(١,٥١٨,٤٨٣)	ناقصاً: الدخل المؤجل
(٦,١٣٩,٢٠٣)	(٦,٤٠٣,٠٠٢)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٥٥,٦١٨,٠٤٥	٥٧,٠٥٣,٠١٠	صافي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
٥,٨٢٠,٧٠٣	٦,١٣٦,٠٣٠	إجمالي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي التي تعرضت لانخفاض في القيمة

تم توريق موجودات إجارة للشركات تبلغ قيمتها ١,١ مليار درهم (٢٠٢٠: ٤,٦ مليار درهم) وموجودات مراوحة تبلغ قيمتها صفر درهم (٢٠٢٠: ٠,٢ مليار درهم) لغرض إصدار صكوك (راجع إيضاح ١١).

٧ الذمم المدينة من التمويل الإسلامي (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	التحليل حسب النشاط الاقتصادي
٢,٣٠١,٠٥٩	٣,٤٥٨,٦٥٣	الصناعة
١,٤٥٤,٠٣١	١,٤٣٧,٧٠٦	الإنشآت
٧,٨٠٢,٦١٧	٧,٢٨٧,٦٢٨	التجارة
١,٣٥٠,٣٧١	١,٣٥٢,١٥٦	المواصلات والاتصالات
١,٥٠٠,٥٦٠	١,٢٤٢,٠٠٥	الخدمات
٩٤٦,٧٦٢	٣٣١,١٥٢	حكومي
٣١,٦٥٠,٥٦٠	٣٣,٨٦٤,٢٠٩	أفراد
٨,٤٦٨,٠٤٨	٦,٧٧٠,٥٧٩	العقارات
٧٨٥,٤٠٩	٣٩٨,٠٥٨	الفنادق والمطاعم
٢,٦١٤,٥٥٦	٢,٦٣٩,٧٣٥	إدارة الشركات والمؤسسات
١,٤٩٤,٣٦٤	٢,٧٥١,٢٣٧	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
٣,١١٠,٢٦١	٣,٤٤١,٣٧٧	أخرى
٦٣,٤٧٨,٥٩٨	٦٤,٩٧٤,٤٩٥	إجمالي الذمم المدينة من التمويل الإسلامي
(١,٧٢١,٣٥٠)	(١,٥١٨,٤٨٣)	ناقصاً: الدخل المؤجل
(٦,١٣٩,٢٠٣)	(٦,٤٠٣,٠٠٢)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٥٥,٦١٨,٠٤٥	٥٧,٠٥٣,٠١٠	

٨ الشهرة والموجودات غير الملموسة

الشهرة	موجودات غير ملموسة عند الاستحواذ				الإجمالي
	تراخيص مصرفية	علاقات عملاء	ودائع أساسية غير ملموسة	علامات تجارية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥,٥٦١,٧١٤	١٦٣,٠٧٩	٤٧١,٤٣٨	٨٩٥,٤٧٣	٢٧٩,٣٧٠	٧,٣٧١,٠٧٤
(١٠٠)	(٢٦٥)	(٣,٠٢١)	(٢,٢٢٦)	(٤٥,٨٧٨)	(٥١,٤٩٠)
٥,٥٦١,٦١٤	١٦٢,٨١٤	٤٦٨,٤١٧	٨٩٣,٢٤٧	٢٣٣,٤٩٢	٧,٣١٩,٥٨٤
٤,٩٠٣	-	٢٩٠,٦٩١	٧٦٢,٣٠٩	-	١,٠٥٧,٩٠٣
-	-	٧٠,٥١٨	٥١,٩٥٤	-	١٢٢,٤٧٢
٤,٩٠٣	-	٣٦١,٢٠٩	٨١٤,٢٦٣	-	١,١٨٠,٣٧٥
٥,٥٥٦,٧١١	١٦٢,٨١٤	١٠٧,٢٠٨	٧٨,٩٨٤	٢٣٣,٤٩٢	٦,١٣٩,٢٠٩
٥,٥٦١,٧١٤	١٦٣,٠٧٩	٤٧١,٤٣٨	٨٩٥,٤٧٣	٢٧٩,٣٧٠	٧,٣٧١,٠٧٤
٤,٩٠٣	-	٢٩٠,٦٩١	٧٦٢,٣٠٩	-	١,٠٥٧,٩٠٣
٥,٥٥٦,٨١١	١٦٣,٠٧٩	١٨٠,٧٤٧	١٣٣,١٦٤	٢٧٩,٣٧٠	٦,٣١٣,١٧١

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
التكلفة

 الرصيد كما في ١ يناير
 حركة الصرف الأجنبي

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر

ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة

 الرصيد كما في ١ يناير
 الإطفاء وخسارة القيمة للفترة

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر

صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة
مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
التكلفة

ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة

صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة

تم اكتساب الشهرة والموجودات غير الملموسة من خلال مجموعات الأعمال. إن الشهرة لها عمر غير محدد ويتم تقييمها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة.

تم تخصيص الشهرة لأربع وحدات مدرة للنقد وهي: الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للأفراد والخزينة وبنك الإمارات دبي الوطني مصر.

الموجودات الأخرى ٩

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	
٤,٧٨٤,٣٣٠	٤,١٦١,٦٠٤	فوائد مستحقة مدينة
١٢٩,٨٨٤	١٨٩,٥٥١	التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة
٩٠٩,٧٢٤	٦٧٦,٥٠٢	مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى
٣,٠٤٦,٧٠٦	٣,٦٧٢,٣٦٦	مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى
١,٢٦٦,٦٨٩	١,٩١٤,٥٣٣	مخزون
٨٨٢,٨٤٥	٨٦٣,٧٤١	أصول ضريبية مؤجلة
١,٢٧٦,٢٧٥	٢,٢٥٧,٣٩٢	أخرى
-----	-----	
١٢,٢٩٦,٤٥٣	١٣,٧٣٥,٦٨٩	
=====	=====	

١٠ ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦,٤٠٨,٦٠٥	٥٣,٠٥٨,٤٧٢	برنامج السندات متوسطة الأجل
٧,٣٣٥,٩٤٠	٦,٤٠٣,١٧٥	قروض آجلة من بنوك
٩١٨,١٢٥	٢,٤٧٠,٣٢٨	قروض ناجمة عن توريق القروض
-----	-----	
٥٤,٦٦٢,٦٧٠	٦١,٩٣١,٩٧٥	
=====	=====	

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٩,٣١٧,٣١٥	٥٤,٦٦٢,٦٧٠	الرصيد كما في ١ يناير
١٨,٢٦٤,٠٩٨	٢١,٨٨٣,٥٧٧	إصدارات جديدة
(١٣,٤٨٧,٤٩١)	(١٢,٧٥٠,٤٠٤)	دفعات مسددة
٥٦٨,٧٤٨	(١,٨٦٣,٨٦٨)	حركات أخرى*
-----	-----	
٤٥,٦٦٢,٦٧٠	٦١,٩٣١,٩٧٥	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة
=====	=====	

*تمثل تحركات سعر الصرف والقيمة العادلة للديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٦١,٩٣٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٥٤,٦٦٣ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٣٩٦	١,٧٧٥	٢٠٢١
١٠,٣٤٧	١١,٨٨٧	٢٠٢٢
٣,٢٣٥	٤,٦٩٢	٢٠٢٣
٢,٣٧٤	٩,٤٣٠	٢٠٢٤
٦,٧٢١	٧,٩١٢	٢٠٢٥
١٨,٥٩٠	٢٦,٢٣٦	ما بعد ٢٠٢٥
-----	-----	
٥٤,٦٦٣	٦١,٩٣٢	
=====	=====	

١١ صكوك مستحقة الدفع

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٣,٦٧٩,٩٢١	٥,٥١٠,٩٣٣	الرصيد كما في ١ يناير
١,٨٣٦,٢٥٠	-	إصدارات جديدة*
-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	حركات أخرى
(٥,٢٣٨)	(٢,١٨٣)	دفعات مسددة
-----	-----	
٥,٥١٠,٩٣٣	١,٨٣٦,٢٥٠	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة
=====	=====	

خلال العام ٢٠٢٠، أصدرت المجموعة الصكوك المقومة بالدولار الأمريكي بمبلغ ١,٨٣٦ مليون درهم في إطار ترتيبات تمويل الصكوك المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. وهي تستحق في سبتمبر ٢٠٢٥.

خلال الفترة، قامت المجموعة بسداد صكوك بقيمة ٣,٦٧٣ مليون درهم عند الاستحقاق.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ بلغ إجمالي الصكوك مستحقة الدفع ١,٨٣٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٥,٥١١ مليون درهم) وتستحق الدفع على النحو التالي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
مليون درهم	مليون درهم	
-----	-----	
٣,٦٧٥	-	٢٠٢١
١,٨٣٦	١,٨٣٦	٢٠٢٥
-----	-----	
٥,٥١١	١,٨٣٦	
=====	=====	

١٢ المطلوبات الأخرى

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٢,٩٥١,١٧٠	١,٩٧١,٦٠٢	فوائد دائنة مستحقة الدفع
٨٩,٤٨٨	٨٤,٠٩١	أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
١,٤٨٢,٦٩٠	٢,٢٧١,٣٩٠	شيكات مصرفية
٤,١٧٢,١٥٦	٥,٠٥٦,٦٢٠	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١,٣٢٦,٥٥٨	١,٣٤٢,٥٩٨	مطلوبات متعلقة بالموظفين
٣١١,٩٦١	٥١٠,٣٤٨	مخصص الضريبة
٧,٤٧٩,٦٩٢	٦,١٥٧,٨٣٩	أخرى
-----	-----	
١٧,٨١٣,٧١٥	١٧,٣٩٤,٤٨٨	
=====	=====	

١٣ أموال المساهمين

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠٢١ على دفع توزيعات أرباح بنسبة ٤٠٪ من رأس المال المصدر والمدفوع (٠,٤٠ فلس للسهم الواحد) والبالغة ٢,٥٢٧ مليون درهماً حيث تم تثبيتها في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١.

سندات رأس المال الشق الأول

١٤

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثنائية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مايو ٢٠٢١	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يوليو ٢٠٢٠	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
مارس ٢٠١٩	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات

خلال الفترة، قامت المجموعة بتطبيق خيار استدعاء الشق الأول من سندات رأس المال بمبلغ يصل لغاية ٤ مليارات درهم صدرت في العام ٢٠٠٩.

الدخل التشغيلي الآخر

١٥

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	
٤,٨٣٠	٦٨٠	دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
١٦,٨٣١	١١,٠٢٣	دخل توزيعات الأرباح على الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
٦٩,١٥١	١٦٣,٧٥٧	الأرباح / (الخسائر) من بيع أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
(٢٩٤,٨٦٩)	١٠,٤٠٤	الأرباح / (الخسائر) من أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٥,٦٦١	١٩,٧٨٣	دخل الإيجارات
٦٢١	٢,٣٣٥	الأرباح من بيع العقارات (العقارات الاستثمارية/المخزون)
٨٧٨,٥٦٣	(٤٦٥,٥١٧)	دخل / (خسارة) الصرف الأجنبي
٨٩١,٤٦٤	١,٢٧٣,٢١٨	دخل / (خسارة) المشتقات
٢١٣,٥٣٦	٥١٦,٢٥٩	دخل آخر (صافي)
١,٨٠٥,٧٨٨	١,٥٣١,٩٤٢	

*يتألف دخل الصرف الأجنبي / خسارة من أرباح المتاجرة والتحويل والأرباح الناتجة عن المعاملات مع العملاء.

١٦ المصروفات العمومية والإدارية

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	
٣,٤٨٢,٣٤٥	٣,٣٣٦,٤٨١	تكلفة الموظفين
٢٣٩,٢٩٩	٢٠٢,٤٧١	تكلفة إشغال
١٦٠,٦٩٣	١٥٤,٣١٦	معدات وتوريدات
٢٢٧,٨٨٥	٢٥١,٤٦٧	تكلفة تقنية المعلومات
١٩٤,٤٩٢	١٩٥,٧٧٣	تكلفة اتصالات
١٢٧,٧٠٤	١٥٢,٠٤٠	أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية
٧٨,٢٣٤	٨٧,٧٦٩	تكلفة ذات صلة بالتسويق
٦٣٦,٤٦٠	٥٨٥,٨٣٥	استهلاك
١٢٢,٤٧٢	١٢٢,٤٧٢	إطفاء موجودات غير ملموسة
٥٣٩,٨٦٦	٦٣١,٠٤٧	أخرى
٥,٨٠٩,٤٥٠	٥,٧١٩,٦٧١	

١٧ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية

يتكون رسم بيان الدخل لصادف خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية مما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	
(٧٠٠)	٣,٢٥٥	صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصرف المركزي
٨١,٥٤٢	(١,٩٢٣)	صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك / موجودات أخرى
٢٩,٦٦٥	(١٢,٢٤٩)	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
٥,٢٤٨,٥٣٨	٣,٢٨٠,٩٤٦	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة
١,٠٥٥,٧٢٠	٦٧٦,٠١٥	صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة
٥٤,٧٩٨	(٦٠,٧٨٩)	صافي انخفاض القيمة لذمم مدينة للتمويل الإسلامي
(١٠٨,٤٦٣)	(١٦٥,٤٨٥)	الديون المعدومة المشطوبة / (المستردة) – الصافي
٦,٣٦١,١٠٠	٣,٧١٩,٧٧٠	صافي خسارة انخفاض للفترة

١٨ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

فيما يلي الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة:

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١٦,٧٤٧,٢٣٦	١٠,٧٣١,٠٧٩	خطابات اعتماد
٥٦,٧٢٨,٩٧٧	٥٨,٤٧٣,٢٩٩	الضمانات
٢٢٨,٧٤٤	١١٣,٠٣٧	المطلوبات المترتبة على المشاركة في المخاطر
٣٨,١٢٤,٤٥٤	٣٣,٥٠٦,٤٣٦	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
١١١,٨٢٩,٤١١	١٠٢,٨٢٣,٨٥١	
=====	=====	

*تمثل التزامات القرض غير القابلة للإلغاء التزام تعاقدي للسماح بالسحب على التسهيلات خلال فترة محددة مع مراعاة الشروط المسبقة وبنود الإنهاء. بما أن الالتزامات قد تنتهي دون سحبها، ونظراً لضرورة استيفاء الشروط المسبقة للسحب، فإن قيمة العقود الإجمالية لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية بشكل دقيق.

١٩ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها، إن وجدت.

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم	
٥,٦٤٣,٩٣٩	٧,٢٨٥,٦٤٢	الأرباح للفترة والتي تعود إلى المساهمين
(٤٨٦,٧٤٤)	(٤٦٤,٥٥٦)	ناقصاً: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٥,١٥٧,١٩٥	٦,٨٢١,٠٨٦	صافي الأرباح التي تعود إلى المساهمين
٦,٣١٠,٦٩٦	٦,٣١٠,٦٩٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية في الإصدار (ألف)
٠,٨٢	١,٠٨	الربح الأساسي للسهم * (درهم)
=====	=====	

* كانت ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة هي نفسها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١.

٢٠ المشتقات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة			٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ غير مدققة			
المبلغ الاسمي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الموجبة	المبلغ الاسمي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الموجبة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٢٧,٦٨٦,٥٠٥	(٩,٨٢٦,١٥٠)	١١,٧٢٠,٦١٩	٧٤٢,٤١٤,٣١٨	(٧,٠٢٥,٥٤٢)	٨,٩٥١,٤٤٢	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٤٠,٧٤١,٣٥١	(١٠٦,٠٠٤)	٥٤٩,٤٤٨	٣٥,٠٤٢,٥٢٧	(٥٩,٤١٣)	٣٣٥,١٠٩	المشتقات المحتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية
٢٦,٦٩٩,٤٦٧	(٨٠٤,٤٧٤)	١,٤٢٧,٣٣٢	٢٩,٨٦٠,٣١٩	(٩٣٠,٤١١)	٤٥٣,٨٦٣	المشتقات المحتفظ بها لتغطية القيمة العادلة
٥٢٠,٧٩٢	(٣٨,٦٠٣)	-	٤٥٢,٨٧٦	(١٨,٢٥٦)	-	المشتقات المحتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية
٧٩٥,٦٤٨,١١٥	(١٠,٧٧٥,٢٣١)	١٣,٦٩٧,٣٩٩	٨٠٧,٧٧٠,٠٤٠	(٨,٠٣٣,٦٢٢)	٩,٧٤٠,٤١٤	المجموع

٢١ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- الأعمال المصرفية للشركات تمثل الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض لأجل لجهات حكومية وللعلماء التجاريين والشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال الوطني الإسلامي وعمليات تمويل منظمة مرتكزة بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية المتحدة؛
- الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات وخدمات وساطة الأسهم وإدارة الموجودات وتمويل الأفراد المرتكزة بشكل أساسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛
- تشمل أنشطة الأسواق العالمية والخزينة إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك المرتكزة بشكل أساسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر؛
- تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية الدخل والرسوم المحصلة والمصاريف المدفوعة من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛
- يعتبر دينيز بنك قطاع تشغيلي مستقل؛ و
- تشمل العمليات الأخرى للمجموعة، شركة تنفيذ وإدارة العقارات والعمليات وأنشطة الدعم.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

٢١ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	دينيز بنك ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
١٢,٥٩٥,٧٨٩	٣٣١,٧٤٧	٣,٩٥٣,٠٨٦	١,٢٦٨,٢٨٨	(١٩٦,٠١٠)	٤,٠٨٥,٧٦٣	٣,١٥٢,٩١٥	صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
٤,٧٠٤,٥٣٥	١١,٥٣٠	٩٤٦,٦٥٤	٥٢٩,٣٩٥	١٣٨,٣٥٨	١,٩٠٢,٨٧١	١,١٧٥,٧٢٧	صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر.
١٧,٣٠٠,٣٢٤	٣٤٣,٢٧٧	٤,٨٩٩,٧٤٠	١,٧٩٧,٦٨٣	(٥٧,٦٥٢)	٥,٩٨٨,٦٣٤	٤,٣٢٨,٦٤٢	إجمالي الدخل التشغيلي
(٥,٧١٩,٦٧١)	(١,٠٨٩,٨٤٤)	(١,٦٧٨,٠١٨)	(٨٠٧,٦٥١)	(١١٧,٢١٨)	(١,٦١٣,٥٥٢)	(٤١٣,٣٨٨)	مصروفات عمومية وإدارية
(٣,٧١٩,٧٧٠)	(٢٠٨,٤٢٦)	(١,٢٨٧,٢٧٠)	(١٨٥,٧٩٤)	٦,٦٨١	(٥١٢,١٧٣)	(١,٥٣٢,٧٨٨)	صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
(٢١,١٣٧)	(٢١,١٣٧)	-	-	-	-	-	حصة من أرباح في شركة زميلة وخسارة على التخلص منها
(٥٤٩,٨٦٧)	(٢٥,٤٧٣)	(٤١٦,٠٥٩)	-	(٤٢,٩٢١)	(٥٤,٨٧٥)	(١٠,٥٣٩)	رسوم ضريبية
٧,٢٨٩,٨٧٩	(١,٠٠١,٦٠٣)	١,٥١٨,٣٩٣	٨٠٤,٢٣٨	(٢١١,١١٠)	٣,٨٠٨,٠٣٤	٢,٣٧١,٩٢٧	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
٦٩٩,٠٦٧,١٣٣	٢,٦٦٨,١١١	١٢٥,١١٦,٢٩٥	٦٤,٣٢١,٨٤٣	١٢٨,٦٦٨,٥٠٠	٦٥,٩٨٤,٩٦٣	٣١٢,٣٠٧,٤٢١	موجودات القطاع
٦٩٩,٠٦٧,١٣٣	١٤١,٩٥٩,٣٨٣	١١٣,٦٨٥,٢٩٣	٥٥,٢٥٥,٨٦٢	٢٣,٤٥٠,١٦٧	١٧٨,٦١١,٦٧٥	١٨٦,١٠٤,٧٥٣	مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

٢١ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	دينيزبنك ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
١٣,٤٤٣,٠٣٤	٥٥١,٥٥٧	٤,٣٤٤,٦٩٤	١,٢٩٦,٧٠٠	(٤٤٥,١٤٩)	٤,١٤٧,٣٠٥	٣,٥٤٧,٩٢٧
٤,٨٣٣,٧٩٤	(٥٢,٣٣٤)	١,٥٦٦,٣٤٨	٢٧٦,٨٧١	٢٩٩,١٧٠	١,٧٢٧,٧١٦	١,٠١٦,٠٢٣
١٨,٢٧٦,٨٢٨	٤٩٩,٢٢٣	٥,٩١١,٠٤٢	١,٥٧٣,٥٧١	(١٤٥,٩٧٩)	٥,٨٧٥,٠٢١	٤,٥٦٣,٩٥٠
(٥,٨٠٩,٤٥٠)	(١,٢٢٣,٠٢٧)	(١,٧١٤,٥٣٥)	(٧٩٨,٠٨٧)	(١٢٨,٩٣١)	(١,٤٩٩,٠٧١)	(٤٤٥,٧٩٩)
(٦,٣٦١,١٠٠)	(٣١٥,٢٧٢)	(٢,٦٢٧,٢٠٠)	(١,٠٨٦,٧٢٢)	(١١,٨٨٧)	(٨٥٣,٧٢٥)	(١,٤٦٦,٢٩٤)
٨,٨٠٢	٨,٨٠٢	-	-	-	-	-
(٤٦٧,٩٩٨)	(٢٢,٥٨٢)	(٣٣٠,٤٩٢)	-	(٣٨,٤٩٦)	(٦٢,٨٠٩)	(١٣,٦١٩)
٥,٦٤٧,٠٨٢	(١,٠٥٢,٨٥٦)	١,٢٣٨,٨١٥	(٣١١,٢٣٨)	(٣٢٥,٢٩٣)	٣,٤٥٩,٤١٦	٢,٦٣٨,٢٣٨
٦٩٢,١٣٨,٢٦٩	٢٤١,٤٣١	١٢٧,٠١٨,٤٩٤	٦٦,٥٩٧,٤٤٥	١٢٠,٩٦٣,١٧٤	٥٦,٩٧٣,٩١٩	٣٢٠,٣٤٣,٨٠٦
٦٩٢,١٣٨,٢٦٩	١٣١,١١١,٩٦٢	١١٥,٨١٠,٩٩٥	٥٦,٦٠٧,٥٨٩	٣٨,٦٦٨,٨٩٨	١٦٤,٥٢٨,١٢٨	١٨٥,٤١٠,٦٩٧

صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية

صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
حصة من أرباح في شركة زميلة وخسارة على التخلص منها
رسوم ضريبة

أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

٢٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٧٥٪)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من والقروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة، بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي، إلى ٤٪ (ديسمبر ٢٠٢٠: ٦٪)، و ٦٪ (ديسمبر ٢٠٢٠: ٥٪) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة.

تتولى هذه الكيانات إدارة كيانات تجارية بشكل مستقل، وتتم كافة المعاملات المالية مع المجموعة وفق شروط تجارية عادية.

تبرم المجموعة أيضاً معاملات مع أطراف معينين ذوي علاقة، التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٧,٧٢٣,٥٠٤	١٥٥,٠٥٤,٠٤٩	قروض وذمم مدينة:
١,٤٨٧,٤٦٣	١,٤٨٧,٤٦٣	لمساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
٨٥٠,٣٦٧	٧٨٨,٧٥٤	للشركة الأم
١٦٠,٠٦١,٣٣٤	١٥٧,٣٣٠,٢٦٦	لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
٤,٤٢٣,٧٧٠	٥,٤٥٤,٥٣٣	ودائع العملاء والودائع الإسلامية:
١,٧٩٧,٤٥٩	١,٨٩٣,٢٢٠	من مساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
٩٠,٦٧٥	-	من الشركة الأم
٦,٣١١,٩٠٤	٧,٣٤٧,٧٥٣	من شركات زميلة
٦,٤٧٤,٨٥٤	٦,٤٣١,٦٣٥	استثمار في سندات حكومة دبي
٧٨,٨٧٧	-	التزامات نحو شركات زميلة

٢٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم
٢,٧٠٩	٩٩
٢٠,٧٩٨	١٧,٨٧٤
٩,٤٣٢	١٢,٣٧٠
١٢,٣٢٩	١٣,١٨٨

دفعات مقدمة إلى شركات زميلة
 دفعات مسددة إلى أطراف أخرى ذات العلاقة
 الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
 أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات

بلغ إجمالي مبلغ التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال الفترة كما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم
٧٩,٢٣٤	٦٦,٩٥٢
١,٠٧٤	١,١٧٨

تعويضات كبار المسؤولين الإداريين

مزايا الموظفين قصيرة الأجل
 المزايا الوظيفية بعد الخدمة

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

٢٣ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم
٣٢,٢٩١,٤٨٧	٢٠,٩١١,٩١٢
(٨,٥٢٠,٨٨٦)	١,٠١٧,٩٠١
٢٣,٧٧٠,٦٠١	٢١,٩٢٩,٨١٣
٩٥,٨٤٢,٣٢٦	٧١,٧٦٤,٤٥٢
٤٥,٥٢٦,٨٣٠	٤٦,١٩٤,١٥٧
(٥٣,٤٤٠,٩٣٢)	(٤٧,٣٥٩,٣٩٨)
٨٧,٩٢٨,٢٢٤	٧٠,٥٩٩,٢١١
(٣٥,١٧٨,٨٢٢)	(٤١,٩٨١,٨٤٩)
(٣٧,٠٠٠,٠٠٠)	(٨,٠٠٠,٠٠٠)
(٢٢,٤٥١,٤٢٣)	(٢٧,٩٠٥,٣٦٠)
٣٠,٤٧٢,٦٢٢	٢٩,٢١٧,٨١١
٢٣,٧٠٠,٦٠١	٢١,٩٢٩,٨١٣

(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال الفترة

الرصيد في بداية الفترة

صافي التدفق النقدي الداخلك/الصادر

الرصيد في نهاية الفترة

(ب) تحليل النقد وما يعادله

نقد وودائع لدى المصارف المركزية

المستحق من البنوك

المستحق للبنوك

ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية

ناقصاً: شهادات وودائع / تخصيصات لدى المصارف المركزية التي تستحق

بعد ثلاثة أشهر

ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر

زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر

٢٣ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ ألف درهم
(٧٠٠)	٣,٢٥٥
٨١,٥٤٢	(١,٩٢٣)
٢٩,٦٦٥	(١٢,٢٤٩)
٥,٢٤٨,٥٣٨	٣,٢٨٠,٩٤٦
١,٠٥٥,٧٢٠	٦٧٦,٠١٥
٥٤,٧٩٨	(٦٠,٧٨٩)
٩١,٥٤٧	٩٩,٣٠٤
(١١,٢٥٥)	(٢٥,٢٣٧)
(٤٣,٠١٨)	١,٣٣٦,٠٤٧
١٢٢,٤٧٢	١٢٢,٤٧٢
٦٤٨,٩١٣	٦٠١,٨١٢
(٨,٨٠٢)	٢١,١٣٧
(٢١,٦٦١)	(١١,٧٠٣)
٣٠٥,٠٠١	٥,٦١٠
٨٣٠,٩٣٩	(١,٣٠٢,٤٥٢)
(٦٢١)	(٢,٣٣٥)
٨,٣٨٣,٠٧٨	٤,٧٢٩,٩١٠
=====	=====

(ج) تسويات لبنود غير نقدية

خسارة انخفاض القيمة على النقد والودائع لدى المصارف المركزية
خسائر انخفاض القيمة على المستحق من البنوك
خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
خسائر انخفاض القيمة على القروض والذمم المدينة
خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
خسائر انخفاض قيمة قروض غير ممولة
إطفاء خسائر القيمة العادلة
(خصم) / امتياز على الأوراق المالية الاستثمارية
(أرباح) / خسارة غير محققة عن الصرف الأجنبي
استهلاك موجودات غير ملموسة
استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/ عقارات استثمارية
حصة من أرباح في شركة زميلة وخسارة على التخلص منها
دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية
(الأرباح)/(الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
(الأرباح)/(الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبند المحوط
الأرباح الناتجة عن بيع عقارات (مخزون)

٢٤ الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

يوضح الجدول التالي تحليلاً للموجودات والمطلوبات المقدره بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. فيما يلي إيضاح حول المستويات المختلفة:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة أي (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢,٩٢٤,٣٢٣	-	-	٢,٩٢٤,٣٢٣
١٧,٩٣٩,٤٤١	١٦,٣٠٤	-	١٧,٩٥٥,٧٤٥
٥٨١,٦٠٨	٨٧٠	٥,٥٧٨	٥٨٨,٠٥٦
١٢٩,٣٤٣	-	١٥٢,٣٨٤	٢٨١,٧٢٧
٢١,٥٧٤,٧١٥	١٧,١٧٤	١٥٧,٩٦٢	٢١,٧٤٩,٨٥١
-	٨,٩٥١,٤٤٢	٨,٩٥١,٤٤٢	٨,٩٥١,٤٤٢
-	٣٣٥,١٠٩	٣٣٥,١٠٩	٣٣٥,١٠٩
-	٤٥٣,٨٦٣	٤٥٣,٨٦٣	٤٥٣,٨٦٣
-	-	-	-
-	٩,٧٤٠,٤١٤	٩,٧٤٠,٤١٤	٩,٧٤٠,٤١٤
-	(٧,٠٢٥,٥٤٢)	(٧,٠٢٥,٥٤٢)	(٧,٠٢٥,٥٤٢)
-	(٥٩,٤١٣)	(٥٩,٤١٣)	(٥٩,٤١٣)
-	(٩٣٠,٤١١)	(٩٣٠,٤١١)	(٩٣٠,٤١١)
-	(١٨,٢٥٦)	(١٨,٢٥٦)	(١٨,٢٥٦)
-	(٨,٠٣٣,٦٢٢)	(٨,٠٣٣,٦٢٢)	(٨,٠٣٣,٦٢٢)
٢١,٥٧٤,٧١٥	١,٧٢٣,٩٦٦	١٥٧,٩٦٢	٢٣,٤٥٦,٦٤٣

غير مدققة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

أوراق مالية استثمارية

اوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

المشتقاتالقيمة العادلة الموجبة للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
مشتقات محتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

القيمة العادلة السلبية للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
مشتقات محتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

٢٢,٨٩١,٦٥٩	٣,٠١١,٢٧٠	١٦٧,٦٩٣	٢٦,٠٧٠,٦٢٢
------------	-----------	---------	------------

مدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

٢٤ الموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
-	١٦١,٩٢٨	-	٥,٧٦٥	١٦٧,٦٩٣	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢١
-	(٨,٨١٩)	-	-	(٨,٨١٩)	إجمالي الأرباح أو الخسائر:
-	-	-	(١٣٩)	(١٣٩)	- في الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	-	- في بنود الدخل الشامل الأخرى
-	(٧٢٥)	-	(٤٨)	(٧٧٣)	إضافات
-	-	-	-	-	تسويات وتعديلات أخرى
-	١٥٢,٣٨٤	-	٥,٥٧٨	١٥٧,٩٦٢	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)
-	١٦١,٩٢٨	-	٥,٧٦٥	١٦٧,٦٩٣	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال، في حال غياب السوق النشطة، يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغيرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغيرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ لم يتم تحويل موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى من المستوى ١ إلى المستوى ٢ أو من المستوى ٢ إلى المستوى ١ (٢٠٢٠: صفر درهم).

لمعلومات المقارنة يرجى الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

جانحة كوفيد-١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة

لايزال فيروس كورونا (كوفيد ١٩) يؤثر سلباً على أنشطة الأعمال والاقتصاد في العام ٢٠٢١. واستجابة لذلك، مددت الحكومات والمصارف المركزية خطة الدعم الاقتصادي وإجراءات الإغاثة (بما فيها تأجيل سداد الدفعات) والتي طرحتها في العام السابق بهدف التقليل من التأثير على الأفراد والشركات.

في إطار تحديد خسائر الائتمان المتوقعة للربع الثالث ٢٠٢١، وضعت المجموعة في الاعتبار التأثير المحتمل الناتج عن جانحة كوفيد ١٩ (استناداً إلى المعلومات المتاحة) مع الأخذ في الحسبان خطة الدعم الاقتصادي وإجراءات الإغاثة المتخذة من قبل الحكومات والمصارف المركزية. كما وضعت المجموعة في الحسبان الإشعارات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ومعالجة خسارة الائتمان المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في سياق جانحة كوفيد ١٩، بالإضافة إلى الإرشادات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تتبع المجموعة عملية حوكمة خاصة وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والتي تم وضعها لمراجعة واعتماد الانتقال من مرحلة إلى أخرى وإدارة الإحلال لتقديرات خسارة الائتمان المتوقعة وسيناريوهات الاقتصاد الكلي والترجيحات.

الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، من المطلوب ترحيل القروض من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢ إذا فقط في حال كانت تخضع لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ منحها. تحدثت الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان عندما يكون هناك زيادة كبيرة في مخاطر حدوث التعثر.

تواصل المجموعة تقييم المقترضين لمؤشرات أخرى من عدم احتمال الدفع، مع الأخذ في الاعتبار السبب الأساسي لأي صعوبة مالية وما إذا كان من المحتمل أن يكون مؤقتاً نتيجة كوفيد - ١٩ أو على المدى الطويل.

تواصل المجموعة دعم متعامليلها المتأثرين من خلال برنامج الإعفاء من الدفعات الذي بدأ في عام ٢٠٢٠ عن طريق تأجيل الربح / المبلغ الأصلي المستحق. تعتبر هذه الإعفاءات في السداد بمثابة دعم سيولة قصير الأجل لمعالجة مشكلات التدفق النقدي للمستفيدين من التمويل. تعتقد المجموعة بأن الاستفادة من برنامج الإعفاء من الدفعات لن يؤدي تلقائياً إلى حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان على اعتبار أنه من المتوقع أن يكون التأثير على أعمال العملاء قصير الأمد. وفيما يتعلق بباقي العملاء، فإن المجموعة تواصل الأخذ في الحسبان ضراوة ومدى التأثير المحتمل لكوفيد ١٩ على قطاع الاقتصاد والتطلعات المستقبلية والتدفق النقدي والقدرة المالية والقدرة على الاستجابة والتغير في معيار القدرة على تحمل المخاطر إلى جانب سجل الأداء السابق من حيث تحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان.

وفقاً لمتطلبات الإفصاح الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في إطار كوفيد -١٩، فيما يتعلق بعمليات دولة الإمارات العربية المتحدة، قامت المجموعة بتقسيم عملائها المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات إلى مجموعتين (المجموعة ١ والمجموعة ٢). تم الاحتفاظ بالعملاء الذين لم يكن من المتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في الجدارة الائتمانية الخاصة بهم، بخلاف مشكلات السيولة الناجمة عن جانحة كوفيد ١٩، في نفس المرحلة وتم تصنيفهم في المجموعة ١.

تم ترحيل العملاء الذين من المتوقع أن يتأثروا بشكل كبير بجانحة كوفيد ١٩ على المدى الطويل ومن المتوقع كذلك أن يطرأ انخفاض كبير على الجدارة الائتمانية الخاصة بهم، إلى المرحلة ٢ وتم تصنيفهم في المجموعة ٢. في ظروف استثنائية، قد يتم الترحيل إلى المرحلة ٣ في حال كان من المتوقع أن يطرأ هناك انخفاض دائم في قيمة أعمال العميل وتدفقات الدخل لديه وقدرته على سداد معدل الربح. يتم تصنيف هؤلاء العملاء أيضاً في المجموعة ٢ مع إحلال خسائر الائتمان المتوقعة.

تم تقييم الأثر المحاسبي لتمديد التسهيلات الائتمانية بسبب كوفيد-١٩ وتمت معالجته وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من أجل تعديل أحكام وشروط الترتيبات.

المعلومات التطلعية

تقوم المجموعة بتقييم سيناريوهات الاقتصاد الكلي والترجيحات ذات الصلة وتحليل تأثيرها على تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة للربع الثالث ٢٠٢١. وبناءً على ذلك، تم استخدام المتغيرات الاقتصادية الكلية المحدثة مع الأوزان ذات الصلة المتبقية والتي لم تتغير عن تلك المستخدمة في العام ٢٠٢٠. كما طبقت المجموعة تسويات خسائر الائتمان المتوقعة على العملاء الأفراد المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات وفقاً للحالة الوظيفية ومستوى تدفقات الرواتب. كما تواصلت المجموعة بتقييم الانكشافات الكبيرة على نحو فردي تحسباً لأي تحركات عكسية ناتجة عن كوفيد ١٩.

كما هو الحال بالنسبة لأي توقعات اقتصادية، تخضع التوقعات والاحتمالات لحدوث حالة من عدم اليقين المتأصل، وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

جانحة كوفيد-١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة (تتمة)

المعلومات التطلعية (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات

المبلغ المؤجل والأرصدة المستحقة على العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة (تتمة)

خلال عام ٢٠٢٠، سحبت المجموعة مبلغ ٦,٩٠٦ مليون درهم من التمويل بالتكلفة الصفرية في إطار خطة الدعم الاقتصادي الموجهة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وقامت بسداد مبلغ بقيمة ٥,٤٢٧ مليون درهم حتى تاريخه (بما في ذلك مبلغ ١,١٦٧ مليون درهم تم سداهه خلال الربع الثالث من عام ٢٠٢١)، وبعد السداد، وصل الرصيد المستحق كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ إلى ١,٤٧٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٥,٢٤٢ مليون درهم). في إطار خطة الدعم الاقتصادي الموجهة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، يتطلب الأمر سداد ٣,٤٥٣ درهم (٥٠٪ من الحد المخصص في حال تم استخدامه) بالتكلفة الصفرية. قامت المجموعة بسداد ٥,٤٢٧ درهم (٧٩٪ من المبلغ المخصص) حتى تاريخه وهو ما يزيد عن المبلغ المطلوب بموجب الإرشادات.

وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، قامت المجموعة بتقسيم عملائها المستفيدين من تأجيل الدفعات إلى مجموعتين على النحو المبين أدناه:

المجموعة ١: تشمل العملاء الذين لا يُتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في ملاءتهم الائتمانية وأمر تتخطى نطاق السيولة والذين يتأثرون بشكل مؤقت وطفيف بجانحة كوفيد ١٩.

بالنسبة لهؤلاء العملاء، يعتقد بأن تكون مزايًا تأجيل الدفعات فعالة، وبالتالي من غير المتوقع أن يطرأ هناك تأثير جوهري على القيمة الاقتصادية للتسهيلات. ويخضع هؤلاء العملاء للرقابة المستمرة لأي تغييرات قد تطرأ على جدارتهم الائتمانية من حيث معايير المناسبة لفئات تصنيفهم والتدرج في مراحل خسائر الائتمان المتوقعة ذات الصلة بهم وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على الأقل خلال فترة الأزمة أو تأثيراتها أيهما أقصر.

يتم تصنيف جميع عملاء المرحلة ١ المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات في المجموعة ١. بعض العملاء في المرحلة ٢ الذين استفادوا من التأجيل دون أي تدهور جوهري في تصنيف وضعهم الائتماني أو ملاءة حالة الائتمان الكلي منذ وقت الاستفادة من التأجيل، يتم تصنيفهم أيضاً في المجموعة ١ بتاريخ إعداد التقرير.

المجموعة ٢: تشمل العملاء الذين يُتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في ملاءتهم الائتمانية، بالإضافة إلى مشكلات السيولة التي ستتم معالجتها من خلال تأجيل الدفعات.

بالنسبة لهؤلاء العملاء، هناك انخفاض في مخاطر الائتمان كافٍ ليدفع بالانتقال من فئة إلى أخرى ضمن التصنيف في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تواصل المجموعة الرقابة على الملاءة الائتمانية لهؤلاء العملاء، لا سيما مؤشرات العجز المحتمل لأداء أي من التزاماتهم عند الاستحقاق.

إن عملاء المرحلة ٢ الذين واجهوا تخلصاً في وضعهم الائتماني منذ فترة سداد الدفعات يتم تصنيفهم في المجموعة ٢. والعملاء الذين استفادوا من تأجيل سداد الدفعات أما في المرحلة ١ أو المرحلة ٢ ولكن تم ترحيلهم فيما بعد إلى المرحلة ٣، يتم تصنيفهم أيضاً في المجموعة ٢ كما في تاريخ إعداد التقرير.

يستمر تأثير جانحة كوفيد ١٩ بالانعكاس بشكل أوضح على المشهد الاقتصادي الفعلي. في ضوء ذلك، تتبع المجموعة نهجاً استباقياً على أساس مستمر لكافة العملاء، وتواصل المجموعة النظر في ضراوة ومدى تأثير كوفيد ١٩ المحتمل على القطاعات الاقتصادية والتوقعات والتدفق النقدي والقدرة المالية وسرعة الاستجابة والتغير في مدى القدرة على تحمل المخاطر إلى جانب سجل الأداء السابق والتكيف المستمر. وتبعاً لذلك، تخضع جميع قرارات الانتقال من مرحلة إلى أخرى والتوحيد للمراجعة الدورية للتأكد من أنها تعكس رؤية دقيقة لتقييم المجموعة للملاءة الائتمانية للعميل والانتقال من مرحلة إلى أخرى والتوحيد كما في تاريخ إعداد هذا التقرير.

يحتوي الجدول أدناه على تحليل لمبلغ التأجيل وعمليات السداد التي تمت خلال فترة استفادة العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة من تأجيل سداد الدفعات:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ غير مدققة		
الإجمالي	الخدمات المصرفية للشركات وإدارة الثروات	الخدمات المصرفية للأفراد
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المبلغ المؤجل	٨,٩٨٤,٩٥٥	١,٦٩٤,٩١٧
ذم أنشطة تمويلية مدينية	(٧,٢١٣,١٨٢)	(٨٢١,٩٠٣)
ناقصاً: دفعات مسددة	١,٧٧١,٧٧٣	٨٧٣,٠١٤
	١٠,٦٧٩,٨٧٢	٢,٦٤٤,٧٨٧
	(٨,٠٣٥,٠٨٥)	
	٢,٦٤٤,٧٨٧	٨٧٣,٠١٤

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

المبلغ المؤجل والأرصدة المستحقة على العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة (تتمة)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)				ألف درهم الخدمات المصرفية للشركات
خسائر الائتمان المتوقعة	التعرضات	الدفعات المؤجلة	قروض وئمم أنشطة تمويلية مدينة	
			عدد المستفيدين من التأجيل	
٩٠٢,٢٢٥	٢٧,٤٥٧,١٨١	٧,١٦٦,٥٢٢	٤٦٤	المرحلة ١
٢,٩٢٤,٤٨٣	٨,٠٨٣,٠٦١	١,٣٤٧,٧٢٨	٧٢	المرحلة ٢
١,٣٩٧,٥٩٢	٢,٠٩٤,٠٠١	٤٧٠,٧٠٥	٢٩	المرحلة ٣
٥,٢٢٤,٣٠٠	٣٧,٦٣٤,٢٤٣	٨,٩٨٤,٩٥٥	٥٦٥	
١,٧٩٣,٦٥٩	٢٩,٥٤٠,٠٩٢	٧,٤٧٣,٩١٩	٤٨٤	المرحلة ١
٣,٤٣٠,٦٤١	٨,٠٩٤,١٥١	١,٥١١,٠٣٦	٨١	المرحلة ٢
٥,٢٢٤,٣٠٠	٣٧,٦٣٤,٢٤٣	٨,٩٨٤,٩٥٥	٥٦٥	
٣٣٦,٧١٤	١٠,٧٢٨,٦٣٣	١,٣٨٦,٢٨٨	١١٧,٣١٢	المرحلة ١
١٧٦,٠٥٠	٧٢٩,٢٤٥	٢٧٧,٦٤٣	٩,٩١١	المرحلة ٢
٩٦,٠٩٧	٢٢٣,٢٩١	٣٠,٩٨٦	٢٥	المرحلة ٣
٦٠٨,٨٦١	١١,٦٨١,١٦٩	١,٦٩٤,٩١٧	١٢٧,٢٤٨	
٣٦٥,١٦٣	١٠,٧٩٧,١٣٤	١,٤١٦,١٦٦	١١٧,٦٠٦	المرحلة ١
٢٤٣,٦٩٨	٨٨٤,٠٣٥	٢٧٨,٧٥١	٩,٦٤٢	المرحلة ٢
٦٠٨,٨٦١	١١,٦٨١,١٦٩	١,٦٩٤,٩١٧	١٢٧,٢٤٨	
٥,٨٣٣,١٦١	٤٩,٣١٥,٤١٢	١٠,٦٧٩,٨٧٢	١٢٧,٨١٣	الإجمالي

الخدمات المصرفية للأفراد
وإدارة الثروات

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

الحركة في انتمان العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً لإجمالي قيمة الائتمان عند التعثر منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

ألف درهم
٥٠,٦٥٢,٢٠٦
٦,٨١١,٨٤٤
١,٨١٠,٤٣٧
(٤,٨٠٣,٩٩٠)
(٥,١٥٥,٠٨٥)
٤٩,٣١٥,٤١٢

قيمة الائتمان عند التعثر كما في ١ يناير ٢٠٢١
الزيادة في قيمة الائتمان عند التعثر نتيجة المبالغ المسحوبة الجديدة
الزيادة في قيمة الائتمان عند التعثر للعملاء الحاليين
الزيادة في قيمة الائتمان عند التعثر نتيجة الإغلاق
النقص في قيمة الائتمان عند التعثر للعملاء الحاليين

قيمة الائتمان عند التعثر في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

مراحل ترحيل تمويلات العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة

مدرج أدناه تحليل ترحيل التمويلات بين المراحل منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
الإجمالي	منخفض القيمة	منخفض القيمة	منخفض القيمة
٣٦,٢١٠,١٢٧	١,٢٣٧,٦٦٠	٦,٤٣٧,٧٤٧	٢٨,٥٣٤,٧٢٠
-	٤٤,١٠٩	١,٧٤٧,٤٧٨	(١,٧٩١,٥٨٧)
-	٨٣٣,٤٨٤	(١,٢٣٧,٩٣٦)	٤٠٤,٤٥٢
-	-	-	-
١,٤٢٤,١١٦	(٢١,٢٥٢)	١,١٣٥,٧٧٢	٣٠٩,٥٩٦
٣٧,٦٣٤,٢٤٣	٢,٠٩٤,٠٠١	٨,٠٨٣,٠٦١	٢٧,٤٥٧,١٨١

ألف درهم

الخدمات المصرفية للشركات

قيمة الائتمان في ١ يناير ٢٠٢١
المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
عمر الأصل غير منخفض القيمة
المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
عمر الأصل منخفض القيمة
تحركات أخرى - صافي

قيمة الائتمان في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات

قيمة الائتمان في ١ يناير ٢٠٢١
المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
عمر الأصل غير منخفض القيمة
المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
عمر الأصل منخفض القيمة
تحركات أخرى - صافي

قيمة الائتمان في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

مراحل ترحيل تمويلات العملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة (تتمة)

ذمم أنشطة تمويلية مدينية			
خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً
الإجمالي	منخفض القيمة	منخفض القيمة	منخفض القيمة
٤,١٨٩,١٦٦	٨٤٢,٥٩٩	٢,٥٦٧,٧٤٠	٧٧٨,٨٢٧
-	٤,٦٨٢	٦٨,٥٦٢	(٧٣,٢٤٤)
-	٥٤٨,٨٩٢	(٥٧٨,٦٣٠)	٢٩,٧٣٨
-	-	-	-
١,٠٣٥,١٣٤	١,٤١٩	٨٦٦,٨١١	١٦٦,٩٠٤
٥,٢٢٤,٣٠٠	١,٣٩٧,٥٩٢	٢,٩٢٤,٤٨٣	٩٠٢,٢٢٥
=====	=====	=====	=====

الخدمات المصرفية للشركات

خسارة الائتمان المتوقعة في ١ يناير ٢٠٢١ المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً

المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل غير منخفض القيمة المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل منخفض القيمة

تحركات أخرى - صافي

خسارة الائتمان المتوقعة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

٨٠٧,٩٤٦	٦٧,١٣٩	٢٩٧,٦٥٥	٤٤٣,١٥٢
-	٤,٧٢٨	٣٩,٢٣٥	(٤٣,٩٦٣)
-	١,١٨١	(٨٨,٨٩١)	٨٧,٧١٠
-	(٨٦)	٨٦	-
(١٩٩,٠٨٥)	٢٣,١٣٥	(٧٢,٠٣٥)	(١٥٠,١٨٥)
٦٠٨,٨٦١	٩٦,٠٩٧	١٧٦,٠٥٠	٣٣٦,٧١٤
=====	=====	=====	=====

ألف درهمالخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات

خسارة الائتمان المتوقعة في ١ يناير ٢٠٢١ المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً

المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل غير منخفض القيمة المحول من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل منخفض القيمة

تحركات أخرى - صافي

خسارة الائتمان المتوقعة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

التغيير في مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة حسب القطاع لعملاء الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات في دولة الإمارات العربية المتحدة يتضمن الجدول أدناه تحليلاً لمخصص خسائر الائتمان المتوقعة من قبل القطاع منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ للعملاء من أعضاء الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

نم أنشطة تمويلية مدينة				
خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	
عمر الأصل منخفض القيمة	عمر الأصل غير منخفض القيمة	عمر الأصل منخفض القيمة	عمر الأصل غير منخفض القيمة	
الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	
٤,١٨٩,١٦٦	٨٤٢,٥٩٩	٢,٥٦٧,٧٤٠	٧٧٨,٨٢٧	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في ١ يناير ٢٠٢١
(٣٣,٣٩٢)	(٦,١٨٨)	(٤٥,٥٦١)	١٨,٣٥٧	التصنيع
٢٤,٨٥٥	١٤,٥٤٥	٢٢,٣٠٠	(١١,٩٩٠)	الإنتاج
٢٦٩,٩٦٨	٢٩,٠٢٢	٢٠٠,٠٣٣	٤٠,٩١٣	التجارة
٣٦,٢٥٩	(١٨٠)	١٢٢,٢٤٧	(٨٥,٨٠٨)	الخدمات
٢٥١,٨١٢	(٧٦)	٧٧,٩٥٧	١٧٣,٩٣١	الخدمات الشخصية
٥٠٦,٣٣٧	٤٨٥,٥٩٩	٢,١٥٢	١٨,٥٨٦	العقارات
(٢٠,٧٠٥)	٣٢,٢٧١	(٢٢,٣٨٥)	(٣٠,٥٩١)	أخرى
=====	=====	=====	=====	
٥,٢٢٤,٣٠٠	١,٣٩٧,٥٩٢	٢,٩٢٤,٤٨٣	٩٠٢,٢٢٥	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====	

التغيير في مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة حسب المنتجات لعملاء الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً لمخصص خسائر الائتمان المتوقعة حسب المنتجات منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ للعملاء من أعضاء الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات في دولة الإمارات العربية المتحدة المستفيدين من حزمة تأجيل سداد الدفعات:

نم أنشطة تمويلية مدينة				
خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	
عمر الأصل منخفض القيمة	عمر الأصل غير منخفض القيمة	عمر الأصل منخفض القيمة	عمر الأصل غير منخفض القيمة	
الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	
٨٠٧,٩٤٧	٦٧,١٣٩	٢٩٧,٦٥٥	٤٤٣,١٥٣	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في ١ يناير ٢٠٢١
(١٦٨,٥٦٢)	-	(١١٦,٤٢٥)	(٥٢,١٣٧)	التمويل الشخصي
(١٩,٦٦٣)	-	(١٣,٧٢٥)	(٥,٩٣٨)	تمويلات السكن
(٤٣,٤١٠)	-	(٧,٠٤٠)	(٣٦,٣٧٠)	تمويلات السيارات
(١,١٥٢)	-	(٣٦١)	(٧٩١)	بطاقات الائتمان
٣٣,٧٠١	٢٨,٩٥٨	١٥,٩٤٦	(١١,٢٠٣)	أخرى
=====	=====	=====	=====	
٦٠٨,٨٦١	٩٦,٠٩٧	١٧٦,٠٥٠	٣٣٦,٧١٤	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====	

٢٦ تحويل "أبيور" (الإصلاحات المعيارية لمعدل الربح / الفائدة بين البنوك)

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١، قامت المجموعة بتطبيق "تعديلات المرحلة ٢" من إصلاحات معيار سعر معدل الربح - التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦. تشمل المجالات التي تأثرت بالتعديلات تطبيق الوسيلة العملية للمحاسبة المعتمدة لتعديلات الموجودات المالية والمطلوبات المالية عندما يتم تحديث المعاملات لتتماشى مع أسعار "أبيور" الجديدة (وهذا لن يؤدي إلى إيقاف الاعتراف)، والإعفاء من التغييرات في تصنيفات التحوط ومستندات التحوط (لن يؤدي التغيير في تصنيفات التحوط ومستندات التحوط التي يتطلبها إصلاح "أبيور" إلى وقف محاسبة التحوط) وتقديم الإفصاحات التي تمكن المستخدمين من فهم طبيعة ومدى المخاطر الناشئة عن إصلاح مؤشر أسعار الفائدة الذي تتعرض له المجموعة وكيفية إدارتها لتلك المخاطر. يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي من دون الحاجة إلى إعادة بيانها للفترات السابقة.

خلال عام ٢٠٢٠، نفذت المجموعة المرحلة الأولى من التعديلات التي قدمت إعفاءً من متطلبات محاسبة التحوط لتلك التحولات الموجودة قبل استبدال "أبيور". إن تعرض المجموعة لأدوات التحوط (مبادلات أسعار الفائدة ومبادلات العملات المتعددة) والبنود المغطاة المستحقة من عام ٢٠٢١ فصاعداً والتي تدخل في نطاق تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تشمل تحوطات القيمة العادلة بقيم اسمية تبلغ ١,٣٣ مليار دولار أمريكي على الجزء المستلم و ٣,٦٧ مليار دولار أمريكي على جزء الدفع؛ وتحوطات التدفقات النقدية بقيم اسمية تبلغ ٠,٢٦ مليار دولار أمريكي للجهة المستقبلة.

تدير الإدارة مشروعاً بشأن الأنشطة الانتقالية للمجموعة وتواصل المشاركة مع مختلف أصحاب المصلحة لدعم انتقال منظم ولتخفيف المخاطر الناتجة عن الانتقال. المشروع مهم من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

٢٧ التخلص من شركة تابعة

في أبريل ٢٠٢١، أبرمت المجموعة اتفاقية بيع شراء لبيع حصة مسيطرة في مصرف دبي (ش.م.ع.)، وهي شركة تابعة لشركة إرادة كابيتال (ش.م.ع.) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، بلغت القيمة الدفترية لإجمالي أصول مصرف دبي ٠,٤ مليار درهم. من المتوقع أن تكتمل الصفقة في عام ٢٠٢١ وسيتم احتساب التأثير الناتج في الدفاتر عند الانتهاء. تخضع الصفقة لموافقة الجهات التنظيمية من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٢٨ التخلص من شركة زميلة

خلال الفترة، قامت المجموعة بالتخلص من حصتها الكاملة البالغة ٣٦,٧٢٪ في الشركة الوطنية للتأمينات العامة مقابل ١٧٩ مليون درهم.